|  |  |
| --- | --- |
| ESPAÑOL | INGLÉS |
|  ¡Anda ya! | Pull the other one. |
|  ¡Anímate! | Cheer up! |
|  ¡Cálmate! | Keep your hair on! |
|  ¡Date prisa | Hurry up |
|  ¡De verdad! | Really! |
|  ¡Jesús! (cuando alguien estornuda) | Bless you! |
|  ¡Qué cara! | What a cheek! |
|  ¡Qué lío! | What a mess! |
|  ¡Qué timo! | What a rip off. |
|  ¡Salud! | Cheers! |
|  ¡Ten cuidado! | Watch out! |
| ¿Cómo es eso? ¿Por qué? | How come ? |
|  A propósito | By the way |
|  borracho como una cuba | Pissed as a newt |
|  Cierra la puerta | Were you born in a field/barn? |
|  Cruzando los dedos. | Cross your fingers. |
|  De nada. | You're welcome. |
|  Déjame en paz | Leave me alone |
|  Dime cuanto (para comida o bebidas) | Say when |
|  En mi opinión | To my mind |
|  Estás de broma. | You're kidding. |
|  Hablando del rey de Roma | Talk of the devil |
|  Ligar con alguien | Chat someone up |
|  Lo mereces. | It serves you right. |
|  Más vale tarde que nunca | Better late than never |
|  Me estás tomando el pelo. | You're pulling my leg. |
|  Me suena. | It rings a bell. |
|  No faltaría mas/Por supuesto | By all means |
|  No me extraña | No wonder |
|  No tengo ni idea | I haven't got a clue. |
|  Ojalá | If only |
|  Pagar en efectivo | To pay cash |
|  Qué aproveche. | Bon apetit. |
|  Quédate con el cambio. | Keep the change. |
|  revelar un secreto | Let the cat out of the bag |
|  ser despedido | Get the sack |
| Siéntete como en tu casa | Make yourself at home |
|  Sírvete | Help yourself |
|  Tengo que irme. | I must be off. |
|  Tocando madera | Touch wood. |
|  Tomamos la penúltima | Let's have one for the road |
|  Tú eliges. | It's up to you. |
|  una aguafiestas | A wet blanket |
|  una libra | A quid |
|  una resaca | A hangover |
|  Yo también | Same here |